



**CONTINENTAL**  
HOLDINGS LIMITED  
恒和珠寶集團有限公司

---

INTERIM REPORT 2004

\* \* \* \* \*

---

# 目錄

	頁次
簡明綜合損益賬	2
簡明綜合資產負債表	3
簡明綜合現金流量表	4
簡明綜合股權變動表	5
簡明中期賬目附註	6
管理層評論及其他資料	11

恒和珠寶集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)謹此宣布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年十二月三十一日止六個月之未經審核綜合業績，連同二零零二年度同期之比較數字。

## 簡明綜合損益賬

	附註	未經審核	
		二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
營業額	三	<b>660,479</b>	714,021
銷售成本		<b>(609,476)</b>	(666,576)
毛利		<b>51,003</b>	47,445
其他收入		<b>911</b>	360
分銷成本		<b>(12,386)</b>	(9,921)
行政費用		<b>(25,097)</b>	(22,144)
其他經營收入		<b>1,565</b>	1,114
經營溢利	四	<b>15,996</b>	16,854
融資成本		<b>(752)</b>	(436)
應佔聯營公司溢利減虧損		<b>1,161</b>	900
除稅前溢利		<b>16,405</b>	17,318
稅項	五	<b>(2,986)</b>	(3,378)
除稅後溢利		<b>13,419</b>	13,940
少數股東權益		<b>272</b>	(722)
股東應佔溢利		<b>13,691</b>	13,218
中期股息	六	<b>2,798</b>	2,798
每股盈利	七	<b>4.9港仙</b>	4.7港仙

## 簡明綜合資產負債表

	附註	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
<b>非流動資產</b>			
固定資產		56,002	53,148
投資物業	八	109,669	4,580
於聯營公司之投資		9,021	8,833
投資證券		14,660	14,660
長期應收款項		24,499	25,804
在建物業		144,186	128,647
一幅土地之預付款項		1,236	1,236
		<u>359,273</u>	<u>236,908</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		240,402	222,219
貿易應收款項	九	142,526	102,065
預付款、按金及其他應收款項		26,734	26,054
長期應收款項之即期部分		10,028	10,028
其他投資		44,463	51,403
應收聯營公司款項		272	520
可收回稅項		—	905
現金及銀行結餘		121,138	157,730
		<u>585,563</u>	<u>570,924</u>
<b>流動負債</b>			
貿易應付款項	十	(219,154)	(173,893)
應計費用及其他應付款項		(46,317)	(38,347)
應付稅項		(6,020)	(4,887)
應付一間聯營公司款項		(1,417)	(1,494)
有抵押銀行貸款及透支	十一	(29,962)	(22,257)
		<u>(302,870)</u>	<u>(240,878)</u>
<b>流動資產淨額</b>		<u>282,693</u>	<u>330,046</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>641,966</u>	<u>566,954</u>
<b>非流動負債</b>			
來自少數股東之貸款		(1,125)	(1,125)
有抵押銀行貸款	十二	(64,166)	—
		<u>(65,291)</u>	<u>(1,125)</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>(5,337)</u>	<u>(5,609)</u>
		<u>571,338</u>	<u>560,220</u>
<b>資本及儲備</b>			
已發行股本	十三	27,980	27,980
儲備		540,560	529,442
擬派中期／末期股息		2,798	2,798
		<u>571,338</u>	<u>560,220</u>

## 簡明綜合現金流量表

	未經審核	
	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
經營業務所得現金流入淨額	<b>17,002</b>	22,830
投資業務現金流出淨額	<b>(125,893)</b>	(11,242)
融資業務之現金流入／(流出)淨額	<b>69,551</b>	(1,521)
現金及現金等額之(減少)／增加	<b>(39,340)</b>	10,067
於七月一日之現金及現金等額	<b>135,473</b>	163,521
外幣匯率變動之影響	<b>428</b>	261
於十二月三十一日之現金及現金等額	<b><u>96,561</u></b>	<u>173,849</u>
現金及現金等額之結餘分析		
現金及銀行結餘	<b>121,138</b>	194,713
透支	<b>(24,577)</b>	(20,864)
	<b><u>96,561</u></b>	<u>173,849</u>

## 簡明綜合股權變動表

	股本 未經審核 千港元	股份溢價 未經審核 千港元	不可 分派儲備 未經審核 千港元	投資物業 重估儲備 未經審核 千港元	匯率 波動儲備 未經審核 千港元	保留溢利 未經審核 千港元	股息 未經審核 千港元	總額 未經審核 千港元
於二零零三年 七月一日	27,980	158,373	273,606	2,149	331	94,983	2,798	560,220
折算海外附屬公司及 聯營公司賬目 產生之匯兌差額	—	—	—	—	225	—	—	225
未於賬目內確認之 收益及虧損淨額	—	—	—	—	225	—	—	225
期內純利	—	—	—	—	—	13,691	—	13,691
二零零三年末期股息 已宣派中期股息	—	—	—	—	—	—	(2,798)	(2,798)
	—	—	—	—	—	(2,798)	2,798	—
於二零零三年 十二月三十一日	<u>27,980</u>	<u>158,373</u>	<u>273,606</u>	<u>2,149</u>	<u>556</u>	<u>105,876</u>	<u>2,798</u>	<u>571,338</u>
保留儲備／ (累計虧損)：								
本公司及附屬公司	27,980	158,373	273,606	2,149	444	107,752	2,798	573,102
聯營公司	—	—	—	—	112	(1,876)	—	(1,764)
於二零零三年 十二月三十一日	<u>27,980</u>	<u>158,373</u>	<u>273,606</u>	<u>2,149</u>	<u>556</u>	<u>105,876</u>	<u>2,798</u>	<u>571,338</u>
於二零零二年 七月一日	27,980	158,373	273,606	2,119	1,682	90,441	—	554,201
折算海外附屬公司及 聯營公司賬目 產生之匯兌差額	—	—	—	—	(132)	—	—	(132)
未於賬目內確認之 收益及虧損淨額	—	—	—	—	(132)	—	—	(132)
期內純利	—	—	—	—	—	13,218	—	13,218
已宣派中期股息	—	—	—	—	—	(2,798)	2,798	—
於二零零二年 十二月三十一日	<u>27,980</u>	<u>158,373</u>	<u>273,606</u>	<u>2,119</u>	<u>1,550</u>	<u>100,861</u>	<u>2,798</u>	<u>567,287</u>
保留儲備／ (累計虧損)：								
本公司及附屬公司	27,980	158,373	273,606	2,119	1,438	104,577	2,798	570,891
聯營公司	—	—	—	—	112	(3,716)	—	(3,604)
於二零零二年 十二月三十一日	<u>27,980</u>	<u>158,373</u>	<u>273,606</u>	<u>2,119</u>	<u>1,550</u>	<u>100,861</u>	<u>2,798</u>	<u>567,287</u>

## 簡明中期賬目附註

### 一、會計政策

該等未經審核簡明綜合中期賬目（「中期賬目」）乃按照香港會計師公會頒佈之香港會計實務準則（「會計實務準則」）第25條「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司上市規則附錄16而編製，並應與二零零三年全年賬目一併閱讀。

中期賬目乃根據歷史成本法（經修訂）編製而成，以便重估投資物業及證券投資。

編製此等中期賬目時所採用之會計政策與計算方法與截至二零零三年六月三十日止年度之全年賬目所採用者一致，惟下述者除外。

於本期間，本集團採納會計實務準則第12條（經修訂）「所得稅」。實施會計實務準則第12條（經修訂）之主要影響涉及遞延稅項。會計實務準則第12條（經修訂）規定採納資產負債表負債法，除有限之例外情況外，遞延稅項乃就財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所使用之相應稅務基礎兩者之間所有暫時性差別予以確認。在會計實務準則第12條（經修訂）無任何特別過渡性規定之情況下，新會計政策已予追溯運用。

根據會計實務準則第12條（經修訂）「所得稅」，已對本集團之遞延稅項進行一般性覆查。本集團認為主要因固定資產折舊及呆壞賬撥備之賬面值與稅務基準之間之差額產生之遞延稅項資產約1,494,000港元及遞延稅項債務約266,000港元。

### 二、分部資料

根據會計實務準則第26條，分部資料乃以兩種分部形式呈報：(i)按業務劃分之主要分部呈報基準；及(ii)按地區劃分之次要分部呈報基準。

本集團經營業務乃按其業務性質及所提供之產品與服務而分開組成及管理。本集團各業務分部指提供產品與服務之策略性業務環節，其風險及回報與該等其他業務分部有別。有關業務分部之詳情概述如下：

- (a) 設計、製造、推廣及買賣珠寶首飾及鑽石；及
- (b) 物業投資及發展。

由於本集團之收入及業績超過90%來自珠寶首飾及鑽石之設計、製造、推廣及買賣，故並無呈列業務分部資料。

### 三、營業額

營業額指經扣除退貨及貿易折扣後已售出貨品之發票淨額、利息收入及上市投資之股息收入。

營業額之分析如下：

	未經審核	
	截至十二月三十一日	
	止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
銷售貨品	657,546	710,799
利息收入	2,711	3,180
上市投資之股息收入	222	42
	<u>660,479</u>	<u>714,021</u>

### 四、經營溢利

經營溢利已扣除／(計入)以下項目：

	未經審核	
	截至十二月三十一日	
	止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
已售出存貨成本	609,476	666,576
其他投資之變現及未變現(收益)／虧損	(2,335)	254
固定資產折舊	3,716	3,898
商譽攤銷	770	899
經營租賃－土地及樓宇	2,271	2,250
呆壞賬撥備	<u>1,309</u>	<u>3,194</u>

### 五、稅項

香港利得稅乃以本期間之估計應課稅溢利按稅率17.5% (二零零二年：16%) 計算。海外溢利之稅項乃以本期間之估計應課稅溢利按本集團營運之個別司法地區之現行稅率計算。

在綜合損益賬內扣除之稅項為：

	未經審核	
	截至十二月三十一日	
	止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
香港利得稅		
－本期	2,341	1,742
－過往年度之超額撥備	—	—
	<u>2,341</u>	<u>1,742</u>
海外稅項	442	1,500
聯營公司應佔稅項	203	136
	<u>2,986</u>	<u>3,378</u>



## 六、股息

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
已付二零零三年末期股息－每股普通股0.01港元 (二零零二年末期股息：無)	<u>2,798</u>	<u>—</u>
於二零零四年三月十八日宣派之二零零四年 中期股息每股普通股0.01港元 (二零零三年：0.01港元)	<u>2,798</u>	<u>2,798</u>

## 七、每股盈利

每股盈利乃根據本集團股東應佔溢利13,691,000港元(二零零二年：13,218,000港元)及年內已發行普通股之加權平均數279,800,031股(二零零二年：279,800,031股)計算。

於二零零三年及二零零二年十二月三十一日，本公司並無潛在可攤薄普通股，故並無列示每股全面攤薄盈利。

## 八、投資物業

於二零零三年十月十七日，本公司透過其附屬公司以代價約100,000,000港元購入旺角一項名為寶生銀行大廈之物業。約70%之代價乃以浮息銀行貸款支付。

## 九、貿易應收款項

於結算日，以確認銷售當日為基準扣除撥備後，貿易應收款項之賬齡分析如下：

	即期 千港元	31-60日 千港元	61-90日 千港元	90日以上 千港元	總額 千港元
於二零零三年十二月三十一日 之未經審核結餘	<u>23,355</u>	<u>58,405</u>	<u>46,486</u>	<u>14,280</u>	<u>142,526</u>
於二零零三年六月三十日 之經審核結餘	<u>66,551</u>	<u>17,582</u>	<u>5,914</u>	<u>12,018</u>	<u>102,065</u>

## 十、貿易應付款項

於結算日，貿易應付款項之賬齡分析如下：

	即期 千港元	31-60日 千港元	61-90日 千港元	90日以上 千港元	總額 千港元
於二零零三年十二月三十一日 之未經審核結餘	<u>118,839</u>	<u>11,099</u>	<u>23,057</u>	<u>66,159</u>	<u>219,154</u>
於二零零三年六月三十日 之經審核結餘	<u>152,814</u>	<u>7,405</u>	<u>12,006</u>	<u>1,668</u>	<u>173,893</u>

### 十一、有抵押銀行貸款及透支

於二零零三年十二月三十一日，本集團之銀行貸款及透支如下：

	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
銀行透支，有抵押	24,577	22,257
須於一年內償還之有抵押銀行貸款	<u>5,385</u>	<u>—</u>
有抵押(附註(a)及(b))	<u><b>29,962</b></u>	<u><b>22,257</b></u>

- (a) 該等銀行貸款及透支以本集團投資物業、若干租賃土地及樓宇及在建物業之第一法定押記，以及一間附屬公司之股份按揭抵押。
- (b) 本公司就授予若干附屬公司之一般銀行貸款作出299,000,000港元(二零零二年六月三十日：169,000,000港元)之公司擔保。

### 十二、非流動負債

	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
少數股東貸款	1,125	1,125
有抵押銀行貸款	<u>64,166</u>	<u>—</u>
	<u><b>65,291</b></u>	<u><b>1,125</b></u>

- (a) 少數股東貸款乃無抵押、免息及毋須於結算日起計十二個月內償還。
- (b) 有抵押銀行貸款為浮息，並以一項投資物業之法定押記及本公司簽立之公司擔保作抵押。

### 十三、股本

	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
法定股本：		
每股面值0.10港元之普通股3,500,000,000股	<u><b>350,000</b></u>	<u><b>350,000</b></u>
已發行及繳足股本：		
每股面值0.10港元之普通股279,800,031股	<u><b>27,980</b></u>	<u><b>27,980</b></u>

#### 十四、承擔

##### 營業租賃項下之承擔

於二零零三年十二月三十一日，本集團就不可撤銷營業租賃之未來應付租賃支出最低總額如下：

	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
一年內	3,176	4,560
超過一年但不超過五年	4,133	5,573
	<u>7,309</u>	<u>10,133</u>

#### 十五、資本承擔

	未經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元	經審核 二零零三年 六月三十日 千港元
收購固定資產	11,602	9,166
向中國大陸附屬公司注資	39,739	42,716
在建物業	8,678	24,023
	<u>60,019</u>	<u>75,905</u>

#### 十六、有關連人士交易

於本集團日常業務中進行之重大有關連人士交易如下：

	未經審核 截至十二月三十一日 止六個月 二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
已付及應付予聯營公司之分包費用	<u>5,893</u>	<u>8,248</u>

## 業務回顧及展望

截至二零零三年十二月三十一日止六個月，本集團之營業額為660,479,000港元及溢利為13,691,000港元，去年同期六個月期間之營業額則為714,021,000港元及溢利為13,218,000港元。營業額之跌幅約為7.5%，而溢利則輕微上升約3.5%。

在市場競爭激烈之環境下，本集團仍然取得令人滿意之業績。管理層會繼續專注物色新商機、市場發展及生產線發展。

ISO 9001認證計劃進展順利。管理層預期，於該計劃完成後，將有助確保提升產品品質及取得國際認可。

江門新廠房之興建工程順利進行，管理層預期廠房將於本年度第二季投產，生產量將因而得以提高。

天后廟道之住宅項目已獲發入伙紙，管理層現正研究所有符合公司最佳利益之商機。另外，本集團以合理價格購入九龍旺角亞皆老街33號及上海街611-617號寶生銀行大廈，並將列入投資組合內。根據公司投資策略，該物業目前仍附有租約將會帶來不錯之租金收入。此外，該物業位處之地區具有發展成為大型購物區之潛力，日後對本集團之零售業務有重大意義及利益。

購入寶生銀行大廈約30%之資金由本集團之內部資金撥付，其餘70%由現時低企之浮息銀行貸款融資。

## 業務展望

儘管市場競爭持續激烈，管理層依然深信可維持輕微之增長。

## 中期股息

董事會議決宣派截至二零零三年十二月三十一日止六個月之中期股息每股0.01港元（二零零二年：0.01港元），合共2,798,000港元（二零零二年：2,798,000港元），將於二零零四年四月二十日星期二以現金派付。

本公司將由二零零四年四月六日星期二起至二零零四年四月八日星期四（包括首尾兩日）止期間暫停辦理股份過戶登記手續，於該期間內將不會辦理股份過戶事宜。

為符合取得上述股息資格，所有經已填妥之過戶表格連同有關股票，必須於二零零四年四月二日星期五下午四時正前送交本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心19樓。

## 流動資金及財務資源

本集團一向採取審慎的財務管理方針，並一直維持穩健的資產負債狀況。於二零零三年十二月三十一日，本集團之資產負債比率為0.16(按本集團之銀行借貸及股東資金之比例計算)，現金及銀行結餘總額為121,138,000港元(二零零三年六月三十日：157,730,000港元)，較銀行貸款及透支結餘94,128,000港元(二零零三年六月三十日：22,257,000港元)為高，而利息則按主要市場利率計算。

## 資產抵押及或然負債

於二零零三年十二月三十一日，本集團一家附屬公司之股份、本集團之在建物業、投資物業及若干租賃土地及樓宇之總賬面淨值為264,040,000港元(二零零三年六月三十日：143,974,000港元)，經已按予銀行以取得本集團獲授之一般銀行信貸融資。

香港稅務局(「稅務局」)正評審本公司一家附屬公司之稅項。董事認為，本集團之稅項準備已公允地列示。有關上述稅務局評審之潛在稅項負債約為6,600,000港元。於二零零三年十二月三十一日，本集團已就上述稅務局評審購買約3,200,000港元之儲稅券。

## 資本結構

本集團於截至二零零三年十二月三十一日止六個月之資本結構並無任何變動。

## 僱員人數、酬金政策及購股權計劃

於二零零三年十二月三十一日，本集團合共聘用約2,300名僱員，當中大部分受聘於中國。本集團主要按業內慣例釐定僱員之薪酬。本集團於截至二零零三年十二月三十一日止六個月並無採納任何購股權計劃。

## 匯率波動風險及相關對沖

除英國之附屬公司外，本集團之買賣交易及借貸均主要以美元及／或港元為單位，而基於現行港元與美元之掛鈎安排，匯率波動所引致之風險甚微。於截至二零零三年十二月三十一日止六個月，本集團並無運用任何金融工具進行對沖。於二零零三年十二月三十一日，概無任何未平倉之對沖工具。

## 購買、出售及贖回股份

本公司期內並無贖回其任何股份。本公司及其附屬公司期內亦無購買或出售本公司任何股份。

## 董事權益及股份、相關股份及債券之短倉

於二零零三年十二月三十一日，根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第三百五十二條而存置之登記名冊內記錄，董事及彼等之聯繫人士在本公司或其相聯法團（證券及期貨條例第十五部所界定者）之權益及股份、相關股份及債券之短倉、或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）之權益及股份、相關股份及債券之短倉如下：

董事姓名	本公司每股面值 0.10港元普通股數目		佔本公司已發行 股本百分比
	個人權益	家屬及 其他權益	
陳聖澤	—	123,786,000 (附註)	44.24%
鄭小燕	—	123,786,000 (附註)	44.24%
朱偉國	8,000	—	—

附註：陳聖澤先生及鄭小燕女士為若干全權信託基金之受益人，該等信託基金透過Tamar Investments Limited、Fortune Gold Limited、Magic Hand Limited及Climb High Company Limited於二零零三年十二月三十一日分別為本公司股本中每股面值0.10港元之股份67,432,000股、37,754,000股、9,450,000股及9,150,000股之實益擁有人。

除上文所披露者外，概無董事、行政總裁或彼等之聯繫人士於本公司或其任何相聯法團根據證券及期貨條例第三百五十二條須載入該條所述登記冊之股份、相關股份及債券之短倉中擁有個人、家屬、公司或其他權益、或根據標準守則須通知本公司及聯交所之股份、相關股份及債券之短倉中擁有個人、家屬、公司或其他權益。

## 主要股東

於二零零三年十二月三十一日，除陳聖澤先生及鄭小燕女士之權益載於上文「董事權益及股份、相關股份及債券之短倉」一節外，按證券及期貨條例第三百三十六條所記錄，本公司概無人士已登記擁有本公司已發行股本5%或以上之權益。

## 遵守上市規則之最佳應用守則

各董事概不知悉任何足以合理指出本公司截至二零零三年十二月三十一日止六個月內任何時間未有遵守香港聯合交易所有限公司上市規則附錄14內所載之最佳應用守則之資料。

## 審核委員會

審核委員會已與管理層審閱本集團採納之會計準則與慣例，並已商討內部監控及財務申報事宜，包括審閱截至二零零三年十二月三十一日止六個月之未經審核中期賬目。未經審核中期賬目已經審核委員會審閱。

承董事會命  
主席  
陳聖澤

香港，二零零四年三月十八日